

## DIÁLOGOS DEL DESENCUENTRO

*Marjorie Jiménez Castro\**  
*Ricardo Segura Amador\*\**

Recepción: 7 de agosto de 2009 • Aprobación: 4 de setiembre de 2009

### RESUMEN:

El presente artículo realiza un acercamiento a la lectura crítica de la novísima narrativa costarricense, mediante el texto *Mariposas negras para un asesino* de Jorge Méndez Limbrick. En primera instancia, se exploran los espacios liminares de la novela, como el título, los epígrafes y el *íncipit*, en su función de programadores de lectura. En segundo lugar, se analiza la cartografía cognoscitiva del espacio urbano de San José, el cual se va perfilando en el lenguaje descriptivo y simbólico de las diversas voces y diversos sujetos que integran la narración.

**Palabras claves:** Paratextualidad, espacio urbano, alterego, narrativa costarricense, Jorge Méndez Limbrick.

### ABSTRACT:

The present paper is an approach to the critical reading of the contemporary Costa Rican novel through the text *Mariposas negras para un asesino*, written by Jorge Méndez Limbrick. First, there is an exploration of the thresholds of the novel such as the title, the epigraphs and the *incipit*, this, in their role as the elements that guide the reading. Second, there is an analysis of the cognitive cartographies of the urban space of San José, which are drawn through out the symbolic and descriptive language of the different voices and subjects that make up the narrative.

**Key words:** Paratextuality, urban space, alter ego, Costa Rican narrative, Jorge Méndez Limbrick.

---

\* Profesora en la Sede del Pacífico de la Universidad de Costa Rica [marjime-nezc@yahoo.es]

\*\* Premio Joven Creación 1989 y Asistente de la Dirección de Educación Comunitaria en la Sede del Pacífico de la Universidad Técnica Nacional.

---

## Mujer

Aprendí a caminar  
 con su nombre colgando de los dientes  
 sin poder sacar los brazos de la tristeza  
 aprendí a ser carnada/ reloj/ miedo  
 pájaro teñido de azul atado al tiempo  
 aprendí a ser un adiós de ceniza en la  
 puerta  
 pero hoy me he sentado junto a él  
 y he visto a la tarde guardar sus últimos  
 colores  
 mientras miles de hojas se desprenden  
 de su nombre  
 y la noche sube por su rostro

## Hombre

Ascensión de tu noche que me absorbe  
 como un peligro infinito en feliz consumación  
 cuando los labios tiemblan  
 y el filo de tu voz corta mi plegaria sublime  
 estremecimiento impronunciable - ¡pero nítido!-  
 donde crecen ángeles y madreselvas perfumadas  
 con las cuales acaricio la luz  
 palpo tu ambigüedad  
 me embriago de la mística serenidad de la muerte

## Mujer

Hoy me encontré  
 mientras miraba  
 con la retina de un hombre  
 me vi  
 desafiante entre la luna  
 repleta de amaneceres  
 hoy me descubrí

entera / nítida  
 solo tuve que apartar  
 el aguacero amarrado en mi espalda  
 solo tuve que despedazar esta soledad  
 y tragar los últimos silencios  
 que alguna vez se confundieron  
 con su presencia  
 hoy me descubrí  
 y solo tuve que vestirme de mar

## Hombre

Vístete de mar  
 arrullada por el viento salobre  
 envuélvete en la tristeza profunda  
 que yo en mi precisa nostalgia  
 emergeré lúcido  
 -salvador réquiem-  
 y grítale al tiempo su maledicencia  
 su implacable música  
 con esa nueva voz que surge tuya de ti misma  
 hasta más no saber / hasta más no sentir  
 en esta tu hora inquieta entre las olas henchidas  
 bajo las estrellas  
 con la pureza tirante  
 casi olvidándolo todo hasta la intimidad recóndita  
 dentro de tu oscuro corazón de mujer acrecentada  
 diluida en este atormentado cielo  
 poco a poco  
 en tus palabras  
 me voy encontrando  
 junto a la afirmación que te rodea  
 silenciosa  
 rodeada de lejanías  
 surtida de sombras  
 anticipada prometedora  
 nocturna entre la brisa fría

**Mujer**

Con los pies caídos  
 me paseo  
 entre los ruidos de la arena  
 entre una franja de luz instalada en cuclillas  
 donde él me espera  
 me ve llegar  
 y en su rostro se divide la costa  
 por donde se cuela  
 su cuerpo hasta mí  
 como la forma de esta playa  
 como los pelícanos cortados por las curvas de sus hombros

**Hombre**

Cómo se cobija el Tiempo  
 alrededor de tu cintura  
 oscuro beso  
 que se posa  
 en los alrededores de la sensualidad marina  
 te pones y te dejas llevar  
 del sol en los brazos  
 oh qué lenta crece esta mañana morena  
 esta osadía en pompas de oro gigantescas hacia la blancura  
 raída  
 navegando  
 entre el goce de la arena  
 bronce  
 ventura sin fin de ese susurro  
 que se introduce en mi oreja  
 para escucharte como alientas totalmente diluida dentro de mí  
 olas que se explayan  
 el vino que se derrama en el Mar  
 encarnizada suavidad  
 sin compasión  
 ebrios de sol  
 podemos dudar de todo

no de la vida  
 mucho menos  
 oh cuerpos como barcas  
 oh brazos como velas que se cruzan y resbalan  
 hacia el azul de la Luz eterna

**Mujer**

no quiero inventar un astillero  
 con sus manos para que hayan naufragio de perdón  
 sólo quiero que alrededor de mi cintura se cuelgue el silencio contra la sal  
 como un golpe que se escurre hasta la voz

**Hombre**

cuando la voz es como el cielo  
 el cielo es como el perdón  
 y el horizonte se adelgaza sobre el mar  
 ¡se rompe!  
 y se escancia la miel sobre el terror omninoso  
 de la tormenta que crece  
 poblada  
 de augurios / de rayos/ de enigmas  
 posesos de la locura  
 oh Música  
 lléname doliente  
 sangrienta en la pasión  
 y anonádame secretamente con un aroma ácido  
 precipitado  
 y cohibido  
 porque  
 voy  
 asido a sus silencios femeninos  
 volcado  
 sobre sus ojos fulgentes

pienso  
 que quizá / tal vez  
 un recuerdo  
 un nardo prolífero  
 se asome entre el brillo distante  
 y la ternura nerviosa  
 entre todo  
 ese Negro Esplendor  
 de su cabello  
 y sus ojos  
 manto perverso  
 fuego inviolado  
 esclavizante geranio  
 mis manos afloran como lianas tensas  
 cercanas a su soledad suave  
 y a la augusta progenie de sus besos  
 entelerido  
 pertinaz  
 y dichoso  
 recorro amaneceres  
 tormenta que se van

### Mujer

Cómo será tocarlo a mi costado  
 sentir que por el frío camina  
 solo un temblor de niño  
 que la caricia va teniendo forma de sus  
 brazos  
 cómo será sentirlo enredado  
 en mi piel como una noche en el mar  
 tal vez mi cuerpo enloquecido  
 eche a correr entre los colores de la  
 tarde  
 tal vez está el horizonte haciendo señas  
 clavándose sus puertas  
 en mi cruz de silencios  
 junto a mis costados

### Hombre

Crecen mis manos como aves mensajeras  
 desde los pies de espuma hasta los rayos  
 de su luna  
 recorriendo largas travesías su dormida  
 piel suave  
 y adelgazarse  
 hasta el límite sombrío  
 quiero naufragar  
 salvarme en el vientre destinado  
 de la materia de mayor alabanza  
 de la carne arremangada del espíritu  
 arrebatados por la brisa  
 sus cabellos se me cruzan  
 negros heraldos de la muerte  
 y no puedo ver las estrellas temblar  
 Oh cómo encerrarla entre mis brazos  
 cómo ahogarnos en la tierna voluptuosidad  
 y entre las ondas del mar y su cuerpo  
 exánimes  
 dejemos fluir la sabiduría del amor  
 los efluvios del dolor  
 los temblores desleídos  
 inefables  
 me reclino ante su oído susurrándole  
 claridades  
 recodos de un beso  
 en la vuelta de ese cuello en sumisión  
 mortal  
 ausencia que me hablas  
 ausencia me suspiras  
 el púrpura paisaje por los siglos de los  
 siglos  
 ¡arroyo bendecido en la plétorica vida del  
 abrazo!  
 me commueve

**Mujer**

Mi cruz es un todavía  
que se levanta al otro lado del paisaje  
paisaje que me divide  
entre las montañas y el mar  
montañas parecidas a un nombre  
el mar  
un extraño que se asoma  
en este cielo  
donde sin querer su rostro se va convirtiendo en tiempo

**Hombre**

Se alarga el Tiempo  
como una libélula infinita hacia el fondo  
abismal  
en la nítida oscuridad  
donde el alma de los muertos flota entre  
las aguas heladas  
donde se escucha el eco grave  
de tu voz dulce y cósmica  
verde y fragante oboe  
amante inconclusa  
maleable cual la esfera dúctil  
tenaz entre mi fuerza  
sujeta  
rebelde vela tendida en el viento crepuscular  
un aura azul que se asoma  
un formidable suspenso  
levitando  
entre la osadía y el desdén  
olas que arrastran  
torbellinos que engullen el paisaje con  
estrondo mudo  
eternidad del Ser  
que reverbera en la Fuente del Destino  
y se estanca  
en esta clarividencia  
de unos ojos que laten

**Mujer**

Hace tiempo  
que la muerte me sigue  
viene susurrando obscenidades  
empujándome  
insultándome  
riéndose de mis pobres huellas  
de vez en cuando  
me hala el vestido para ver  
si me he marchado  
me escupe  
se restriega en mi piel  
mete su mano  
para que la abofetea  
hace tiempo que la muerte  
me tienta como las hebras  
de la vieja sábana  
que lamenta mi oreja

**Hombre**

En donde se cuela el eco del sonido  
de las olas  
en estruendo mudo  
¡y choca!  
contra las paredes fucsia  
esparciéndose  
la espuma  
en chispeantes algarabías  
tontas  
serenándose  
en jadeos oblicuos  
hasta morir  
descansando ya sin tiempo  
(porque  
la muerte es descanso)  
sombra fresca  
donde nos tenderemos  
¡suavemente!  
suavemente apretados  
por donde el cielo

crece  
 en espirales silenciosas  
 donde cuelga la Música  
 ansiosamente esperando unos labios  
 húmedos / feroz  
 fruto místico  
 truenos que se deshacen almas que se  
 funden  
 en sangre  
 en odio  
 en NADA  
 en campanillas -minúsculas-  
 salvajes flores que se extasián  
 en la soledad  
 de esta muerte  
 esperando  
 el Poder Infinito  
 que nos apaciguara  
 nos colmara  
 a-b-r-a-z-á-n-d-o-n-o-s  
 protegiéndonos  
 amándonos  
 en el regazo divino  
 (contar el pecho mortal)

### Mujer

Voy abriendo paso entre meses atareados  
 con soledades ajenas  
 pisando emboscadas de recuerdos  
 / disfraces corroídos por un nombre/  
 voy al encuentro de la edad  
 que arde contra el silencio  
 tiempo  
 polvo  
 aire que se separa

### Hombre

Voy por la vida  
 como por el cielo  
 y el cielo parpadea  
 lleno de oboes grises

aves que chillan reinando  
 negro coro  
 ah cielo azul del alba  
 oh luz, que fuiste una vez, si, derramada  
 ¡chorreante!  
 calida en la amargura  
 sinrazones vibrantes  
 que corren  
 al unísono  
 y se estrellan  
 lenguas del dolor  
 contar la cerrazón púrpura del trueno  
 porque  
 se oscurece el mar  
 y la tarde  
 es sombría  
 ondas  
 suaves  
 que reverberan  
 y se escapan  
 en inexpresable huida  
 violoncello amargo  
 en gravedad universal erguido  
 ...te vas Vida  
 como un etéreo intercambio  
 con la NADA  
 pisando emboscadas de recuerdos

### Mujer

Pudo ser  
 un pájaro seducido por la tarde  
 la voz que tropezaba con mi sueño  
 o la espuma de la noche  
 donde acostumbro apoyar mi respiración  
 podría haber sido  
 el temporal que lame con locura las hojas  
 arcoiris  
 pero era apenas un hombre  
 que como una bofetada de polvo  
 emigraba por la mejilla de la noche.

**Hombre**

Para llegar  
AQUÍ  
donde estoy  
en este recodo extraño del espacio-tiem-  
po  
a siete mil años del Sueño  
sufriendo silente  
ahogando el oscuro sollozo  
de esta nutrida piel sensible  
entre la aireada seducción enorme  
me aúno  
al sol  
para arder como una quimera

olorosa  
que teje  
su vai-  
vén  
en  
este mundo  
interpretado  
al encuentro  
de un no saber qué / de un no saber  
dónde  
Sin un Por Qué  
que nos atraviese el corazón  
de un solo golpe amargo